

1937. 32/33. sz.



A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, XI. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: 2-682-82.

Szerkeszti:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.

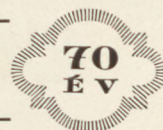


Marosszéky Jenő és felesége főrei Tóth Heddy

Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).

LOHR MÁRIA (KRONFUSZ) 1867

vegytisztító, csipketisztító és kelmefestő gyár



1937

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő! Egy hónappal ezelőtt még féltettük Pestet, hogy nem jönnek el a hön ábitott idegenek és ime, ma már a szó betűszerinti értelmében az utolsó szögletig zsúfolt Budapest. A jobb hotelekben, penziókban és a divatos szórakozóhelyeken nem is lehet magyar beszédet ballani, a pesti idegenforgalom jobban megy, mint valaha. Az érdekesebb idegenek, akikről hallottam: megérkezett az egyik Pesten is ismeri milliárdosnő, lady Astor, a barátnőjével, Talleyrand hercegnővel, itt van egy hasonlóan dúsgazdag angol:



A 65 éves József főherceg

Rozgonyi udv. és kam. fényképész (IV., Kálvin-tér 5) felvétele

Sir Honor, akinek Rolls-Royce-a színarannyal van kibérelve, itt jár Faruk egyiptomi király bátyja, Taber Luzi bey, valamint egy másik előkelő egyiptomi, Mohamed Rusti bey. Volt két filmsztár vendég is, Karen Morley, valamint Elisabeth Allen s a párisi világhírű színésznő, Sacha Guitry a csodás szép francia feleségével.

Térjünk azonban vissza a hazaiakhoz, az itthoni ismerőseink bizonyára jobban érdeklik magát. Nem tudom, hallotta-e, hogy Kállay Tamás megnősült. A pesti pletyka alaposan kikerülte ezt az esküvőt — előzőleg senki nem tudott róla egy árva szót sem — a szoroson vett rokonságon kívül. Kállay Ágotát, Kállay Ubul főispán leányát vette el Kállay Tamás, a tanuk pedig Salachy Andor ügyvéd és Kállay Ubul voltak. Hallottam egy készülő esküvőről is. Bolgár Géza, az úrlovas, szeptember végén feleségül veszi Somogyi Nusit, Bély Ferenc gróf elvált feleségét. A betegfrontról is van

jelenteni valóm, Dorner Aurél, aki jónéhány hónapja nyomta az ágyai — meggyógyult. Már a hivatalába is bejár. Ugyancsak jobban van Röder honvédelmi miniszter egyik legkiválóbb munkatársa is, Nuszer János miniszteri osztályfőnök, ő azonban még egyelőre a szanatórium lakója.

Lovranában egy vöröshajú szépség, Mrs. Erika keltett nagy feltűnést a szalmaözvegyek között 300 ruhájával, ugyanott Csethe Józsefnét megkérte egy spanyol grand. Az Astutó-Beniczký-esküvőt szeptember 4-én tartják, ahol az egyik tanu József Ferenc főherceg lesz. Érdekes eljegyzés, hogy Bayer-Krucsay Dezsőnek, a népszerű budapesti svéd főkonzulnak a második leányát egy koppenhágai dán mérnök jegyezte el és így ő végleg megválnak a budapesti társaságtól, ahol nagy népszerűségnek örvendett.

Még néhány apró hír: Pethes Miklósné Zilaby-Sebes



Bódy Tivadarné, Konkoly-Thege Kálmán és felesége Badgasteinban

Cicának kis fia született, Soóky Ellát eljegyezte Horváth főhadnagy, Ullmann György bárót megoperálták és kivették a vakbelét (már jól van), Schleswig-Holstein János herceget 20 pengőre ítélték, mert elütött egy biciklistát, Makay Margit autótulajdonos lett, övé a legszebb Alfa Romeo-kocsi Pesten. Melyhez hasonló jókat kíván híve: Lenke.

Dr. BAGYÓ JÁNOSNÉ „Rózsadombi“ airedale-terrier kennele (Budapest, II., Aranka-utca 8, telefon: 152-205) jelenti, hogy importált angol származású tenyésztősténye, cseh-szlovák Verbands-sieger, román champion és derby-győztes, magyar champion Wirecoat Nell kölkei eladók, főleg tenyésztők és kiállítók részére. Apa: Italia champion Clonmel Bonnie Boy (Birmingham-Meran). A kölykök, tiszta angol vérben tenyésztve, a legmodernebb típust képviselik. Külföldre vonaton, repülőgépen express szállítva.

GUNDEL

intim étterme a Városligetben.
A Gellért-szálló halljában délután táncos tea
Étteremben RÁCZ ZSIGA játszik

Olajfestményeket

legolcsóbban Hoffmannál
IV, Károly-körút 28 szám. (Központi városháza.)

HÜTTL TIVADAR

porcellángyáros, m. kir. udv. szállító
V, Dorottya-utca 14. Telefon: 1-820-18
Óbudai porcellángyárának készítményei úgy minőségben, mint
árban vezetnek. — Nagy választék üveg- és porcellánárukban

TÁRSASÁGI HIREK

KITÜNTETÉSEK. A Kormányzó *Bódy László*, a főváros pénzügyi tanácsnokának, vitéz *Pintér József* pápai kamarás, országgyűlési képviselőnek, *Müller Antal* országgyűlési képviselő, a Keresztény Iparosok Orsz. Szöv. ü. v. elnökének, *Szedér János* országgyűlési képviselőnek, *Terbócz Imre* orsz. képviselőnek és *Usetty Béla* ügyvéd, országgyűlési képviselőnek, a Labdarúgók Szövetsége elnökének, *Gebhardt Domonkosnak*, a Gazdák Biztosító Szövetkezete ügyvezető igazgatójának, *Janovitz Józsefnek*, a Foncière Általános Biztosító Intézet ügyvezető igazgatójának és *Illés Imre* földbirtokosnak a kormányfőtanácsosi címet adományozta, továbbá megengedte, hogy *Gyenes Kálmán* kormányfőtanácsos, államvasuti igazgatóhelyettesnek, *Borbiró Ferenc* Baja város volt polgármesterének, *Horváth Kornélnak*, az Országos Társadalombiztosító Intézet alelnökének, *Nagy Endre* postafőigazgatójának, *Sáray Ferenc* postafőigazgatójának és *Radvány Istvánnak*, a Pénzügyintézet Központ igazgatójának elismerését tudtul adják.

HYMEN. Néhai báró *Karg-Bebenber* János gyalogsági tábornok és felesége *Haller Antonia* fia *Antal*, oltárhoz vezette e hó 2-án özv. *Kuhn* báróné, szül. *Radvánszky Dóra* bárónő. Tanuk voltak: báró *Karg-Bebenburg György* és *Karátsonyi Antal*.

Kállay Ubul v. főispán leánya *Ágotha* és *Kállay Tamás* házasságot kötöttek.

Gilling Blanka és *Horger Antal* egyet. tanár, a Magyar Tudományos Akadémia tagja, házasságot kötöttek.

Bereczky György és *Znakovszky Klára* folyó hó 5-én házasságot kötöttek.

Erzsébetvárosi *Ember Gizella* és szentbenedeki *Székelybidy László* augusztus 7-én tartották esküvőjüket Debrecenben.

Brink Nils műépítész (Stockholm) és *Bayer Krucsay Maud* (Espergaerde, Dánia) jegyesek.

Peterdy Sándor és felesége besenyői *Magda Margit* fia *Ottó* eljegyezte hilibi *Lengyel Sándor* és felesége *Czobel Jolán* leányát, *Babát*.

Falaky János budapesti kir. büntetőtörvényszéki bíró és *Báthory Mária* leányát, *Mártát* eljegyezte *Nagy Béla* sátoraljuhelyi ügyvéd, vm. tb. t. főügyész és *Juhász Elza* fia, *Böszörményi Nagy Béla* zongoraművész, a Nemzeti Zenede tanára.



Marosszéky Jenő—Tóth Heddy esküvőjéről
Menyasszony és Vőlegény a násznéppel

Szőke Jenő csongrádi kir. közjegyző és néhai *Király Ilona* leányát, *Ilikét* eljegyezte *Domokos István* ny. kir. járásbíró-sági elnök, ügyvéd és *Herke Jolán* fia, *Ferenc*.

Berlitz
nyelviskola
The Berlitz
School of
Languages

IV., VÖRÖSMARTY-TÉR 2.
I. em. TELEFON.: 1-874-69
A főváros elsőrangú és legmodernebbül berendezett iskolája. Beiratás minden időben. Tanítás egész éven át. Nyáron gyors tanfolyamok. Minisztériumok, intézetek, bankok, nagyvállalatok, m. kir. államrendőrség, katonák és vasutasok részére kedvezményes tandíjak. Fióktintézetünk nincs!



A FOG BARÁTJA,
A FOGKŐ ELLENSÉGE.

Néhai Déghy Ödön leánya Iona és csikszentsimoni Lakatos Antal f. hó 10-én tartották esküvőjüket. A szertartást vitéz Várady Géza ny. vezéresperes, pápai prelátus végezte. Tanúk voltak: Belitska Sándor v. honvédelmi miniszter és Gomperz Ervin vezérigazgató.

Hornyánszky Károly főorvos, néhai Hornyánszky Gyula egyetemi tanár és Edvi Illés Margit fia e hó 16-án vezette oltár elé a Deák-téri evangélikus templomban Pusztá Béla szerkesztő és Okrutai Novelly Evelin leányát, Mária Saroltát.

Verőczy Rózsa, Verőczy Imre ezredes és Köpesdy Rózsa leánya folyó hó 14-én a Szent Imre herceg-úti plébánia-templomban tartotta esküvőjét ifj. Várkonyi Lászlóval, Várkonyi László miniszteri tanácsos és Gyulay Matild fiával.

UTAZÁSI ÉS NYARALÁSI HIREK. József kir. herceg és Augustia kir. hercegasszony tihanyi villájukból visszatértek Budapestre. — József Ferenc kir. herceg és családja üdülésre Várnába utazott. — Herceg Pálffy László a heidenreichsteini kastélyban tölt néhány hetet. — Herceg Liechtenstein Jánosné Potocki grófék látogatására azok lancuti birtokára utazott. — Herceg Odescalchi Károlyné Andrássy Klára grófnő svájci gyógykezelése után egészségesen hazatért. — Gróf Apponyi Albertné gyermekei, Roban hercegek albrechtsbergi kastélyából visszatért Budapestre. — Gróf Széchenyi László Bad-Nauheimbe utazott kúrára, felesége pedig Amerikába hajózott rokonai látogatására. — Gróf Zichy János és felesége Salzburgban vannak



A margitszigeti Palatinus-strandon: 1. Gróf Széchenyi Miklósné. 2. Bessenyei Zeno és fia Simon. 3. Balról: Palotay Ferenc, Róth Magda, Nagy Sándor és Durugy Ferenc

Vitéz péchujfalusi Péchy Gábor ny. huszárezredes és jarniki Jóny Mária leányát, Mária-t eljegyezte Rejtő Jenő ny. törvényszéki bíró, ügyvéd és altorjai Molnár Margit fia, Jenő, ügyvéd.

Tantó Pál min. tan. leányát, Zsuzsikát, f. hó 7-én vezette oltárhoz Giovanni Du Marteau olasz kir. és csász. légügyi főhadnagy, Theodoró Du Marteau ügyvéd, városi ügyész fia.

A pesti társaságban jól ismert Miss Noel Haliburton-Wilson házasságot kötött lord Naes-al, aki Earl of Mays legidősebb fia.

TIHANYBAN IV. Károly király emlékére ünnepélyt rendeztek, amelyen megjelentek: József főherceg, Augustia főhercegnő, György bajor herceg, gróf Hunyady József, gróf Sigray Antal, gróf Teleki Béla, gróf Vay Artúr, Beöthy István, Huszár Mihály apátplébános, Sypniewszky György altb., Grieger Miklós és még sokan a legitimista politikusok közül.

és onnan Marienbadba utaznak. — Gróf Széchenyi Bertalan és felesége Gasteinben kúráznak. — Sipeki Balás Bélának Nauheimből Bad Reichenhallba utaztak. — Holitscher Pál Ausztriában, Sattendorfban nyaral. — Mayer Ákos és felesége a Lidón vannak. — Vitéz Simon Elemérék répczecsáfordi birtokukra utaztak. — Gasteinben nyaralnak: Chorin Ferenc és családja, Éber Antal és felesége, Hegedüs Lóránt, Scitovszky Tibor, Drobny Lajosék, Horváth Camilló, Temple Rezső, Kenéz Béla, Heinrich Antalék, báró Hatvany Pálék és Illyés Gézáék. — Merész Gyula és felesége Coreth Erzsébet grófnő autótúrán vannak. — Rassay Mártha a Pireneusokban autótúrán van. — Uray István medeai nyaralójában tölti az augusztust. — Géczy Bélának Svájcban hosszabb autótúrán vannak. — Salacz Oszkárné a Semmeringenen üdül. — Melik Andorné és Évi leánya hajóúton vannak a norvég fjordoknál. — Marostordai Thorday Lajos családjával a

BENITA PENZIÓ IV., Királyi Pál-utca 9, telefon: 1-830-47. Központi fekvés. Szép szobák folyóvízzel, központi fűtéssel és elsőrendű ellátással. Méltányos árak.

KELENGYÉKET a legjutányosabban vállal a „Riba” férfi és női fehérnemű szalon, IV., Kecskeméti-utca 19. (Udvarban.)

NAGYOTHALLÓK!

A legújabb típusú amerikai gyártmányú, nagyértékű audicle SONOTON hallókészülék hatásban és hangtisztaságban felülmúlja az összes eddigi készülékeket. Kipróbálható:

BUDAPEST II., MARGIT-KÜRÚT 60. II/2. (LIFT)
Egyéves garancia. Saját javítóműhely.
Telefon 152-839. SONOTON Vezérképviselőt

GÁLNÉ

fehérnemű szalon IV., BÉCSI-UTCA 1. I. (Lift)
T.: 83-0-99 * Menyasszonyi kelengyék * Fehérneműek

marostordai szülőházában tartózkodik. — *Friedrich István* és családja a svábhegyi villájukban nyaralnak. — *Hertelendy Miklósék* kötsei birtokukon töltik a nyári hónapokat. — *Taby Lászlóék* az Eperjes melletti birtokukon töltötték a nyár egy részét. — *Inántszy-Papp Elemérné* gyermekével Balatonfüzfőn nyaral. — *Beodrai Baitz Oszkár* bukaresti katonai attasé szabadságát feleségével itthon töltötte. — *Matuska Péterék* a lipótvárosi birtokukon nyaraltak. — *Magassy Dénesék* ausztriai nyaralásukból visszaérkeztek. — *Scherl Ervin* és felesége a Lidóra utaztak. — *Walder Gyula* és családja Semmeringen vannak. — Karlsbadban kúráznak: *Ceruttiné Paulay Erzsé*, báró *Hatvany Lilly*, *Scitovszky Tiborné*, *Miklós Andorné Gombaszöghy Frida*.

PÁRISI TÁRSASUTAZÁSUNK második kisebb csoportját a f. hó 29-én induló utolsó különvonattal indítjuk, melyhez a sürgős csatlakozásra szólítjuk fel az érdeklődőket. Az utazás, mint azt mult számunkban közöltük, szeptember 12-ig, tehát 15 napig tart, melyből 6 nap Páris, a többi a Lidón (esetleg más olasz fürdőhelyen) való tartózkodás. Az összköltség II. osztályon való oda-vissza utazással (négyesével) teljes párisi és lidói ellátással, valamint az összes mellék-költségekkel (kivéve a hálókocsit és a szeszesitalokat) 400 P. Ezenkívül költőpénz igényelhető. Kívánságra részletes úti-programot küldünk és felvilágosítást adunk (tel.: 268-282).

A könnyen kezelhető



§
SIEMENS
PROTOS
porszívó
a kis háztartások univerzális
tisztító eszköze,
a nagy háztartás fontos
kiegészítő készüléke

Szaküzletekben megtekinthető

MAGYAR
SIEMENS-SCHUCKERT MŰVEK
VILLOMOSSÁGI r. t. BUDAPEST VI., TERÉZ-KÖRUT 36
TELEFON: 1-207-39

LILLAFÜREDEN nagyszabású sporthetet rendez a Magyar Atlétikai Club szeptember 15—19-ig. A nemzetközi teniszversenyek minden nap délelőtt 10 órától besötétedésig tartanak. 15-én és 16-án műsoros esték lesznek a Palotaszálló bárjában. 17-én délután 6 órakor ping-pong verseny. 17-én este nagyszabású viziműsor a Hámori-tavon, mely alkalommal a tánc a hámoritavi uszodában lesz és az ott hangulatfényekkel világított és fellampionozott bárban. 18-án lesz a nagyszabású estély táncversennyel egybekötve. Bridgeversenyeket 16-án, 17-én és 19-én tartják meg. A rendező-



Fabinyi Tihamérné a semmeringi golfpályán

bizottság a nagyfokú érdeklődésre való tekintettel ezúton is kéri, hogy a szobafoglalásokat és nevezéseket a legsürgősebben jelentsék be a felutazni szándékozók a Magyar Atlétikai Club margitszigeti irodájában, telefon: 120-413.

A BRISTOL-SZÁLLÓBAN a mult héten megszálltak:

Báró Schelwer George földbirtokos, Kőszeg, Gazdar Maneck ültetvényes, Bombay, Graves Frank gyáros, New-York, Aljazin Abdulah sejk, Hai, Steisel Oswald igazgató, Malmedy, Horder Arthur bankár, Melbourne, Dr. Ghezzi Pietro földbirtokos, Firenze, Bitker József gyáros, Shanghai.

Üdességét és
Frissességét
kellemetlen
napokon is
visszaadják
a
Pyramidon
TABLETTÁK

BAYER

GARDEN-PARTY. Báró Neuforge August és felesége hontmegyei palásti kastélyukban garden-partyt és fényes estélyt adtak. A vendégek a legjobb hangulatban maradtak együtt a késő reggeli órákig. Többek között ott voltak:

Id. és ifj. Somogyi Bélák, Goszthonyi Jánosék, gróf Triangi Brunóék, özv. báró Ivánka Lászlóné, báró Török Gézáék, gróf Révay Istvánék, Majthényi Lászlóék, báró Prónay Józsefék, Szily Mátyásék, báró Durneisz Melanie, gróf Széchenyi Mária, Majthényi Zsófia, Hanna és Árpád, báró Szokoly Mária, Döry Antal és Péter, Mándy Tibor, Kelcz Jenő, gróf Nyáry Vilmos, Mihalovics Pál, báró Schöller Lajos, Hanzely Tamás és Menyhért.



Mélik Éva a „Milwaukee” fedélzetén

Rassay Gyuláék balatonföldvári villájukban, Márta leányuk tiszteletére estélyt adtak és azon résztvettek:

Kalmár Istvánék, Krüger Aladárek, Kóbor Gyuláék, Olgyay Istvánék, Uhl Raoul és felesége, Wehner Kornélék és leányuk Marika, Duday Lajosék, Belezny László, Cseley Józsefék, Pláner Zoltán, Csepreghy Jánosék, Malonyay L., Koródy-Katona Jánosék, Hatz József, Haidekker Bélák, Makkay Gyula, ifj. Krüger Aladár, lovag Oláh Lajos, Székely Bélák, Marek Lóránt, stb.

HALÁLOZÁS. Gróf *Wolkenstein-Trostburg Oswald* v. b. t. t., cs. és kir. kamarás 95 éves korában Kállósejében meghalt. A megboldogult néhai Frigyes királyi herceg főudvarmestere volt. — Vitéz *Gesztly Lajos* honvédezeredes, a honvéd Hadirokkantház és Hadirokkant Otthon parancsnoka 51 éves korában meghalt. — Makkoshegyi *Hetyey-Jovanovics Pál* ny. honvédezeredes 57 éves korában Biharugrán meghalt. — Boroskrakói *Bürger Albert*, a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara volt elnöke, a Ferenc József-rend lovagja 75 éves korában Marosvásárhelyen meghalt. — Sárvárfelsővidéki gróf *Széchenyi Károly* cs. és kir. kamarás 84 éves korában az alsóausztriai Tullban meghalt. Holttestét Nagycenkre szállítják, ahol a családi sírboltban

FÖLDI ERZSÉBET kozmetikus szabadságáról visszaérkezett. Budapest, IV., Váci-utca 12, telefon: 18-20-39.

SÜDFELD tapétaüzlet, 70 éves cég, nagy választék, előnyös árak. V., Mária Valéria-utca 10. Telefon: 1-820-21.

HÁZI SZÓTTES ruhavásznak, terítők, függönyök, törülközők, stb. *Gergelyné*, IV., Eskü-út 3.

Dísz tárgyak, evőeszközök, fémek javítása, aranyozása, ezüstözése jótállással előnyös árban. Turiet, IV, Váci-utca 21 (udvarban). Tel. 1-887-30

PRINTZ PENZIÓ úri családok otthona, tágas szobák, gyönyörű kilátással, kitűnő ellátás. I, MÉSZÁROS-U. 2. (Krisztina-térenél) Tel.: 150-827

temetik el. — Bárcziházi *Bárczy Gyula* miniszteri tanácsos meghalt. Az elhunyt néhai bárcziházi Bárczy István és gyurcsinai Gyurcsánszky Mária fia, bárcziházi Bárczy István miniszterelnökségi államtitkár öccse volt. Halála nagy részvényt keltett a főváros előkelő társadalmi köreiből. — Felsőliszkói és bélai *Belánszky Demkó Endre* ügyvéd, e. e. légügyi p. ellenőr 32 éves korában repülő hősi halált halt. — *Fráter Barnabás*, Bihar vármegye egykori magyar főispánja 70 éves korában meghalt. — Besenyői és szihalmi *Szabó Jana* Budapesten 69 éves korában meghalt. Hevesvezekényen a családi sírkertben helyezték örök nyugalomra. Az elhunytban vitéz szinai Szinay Béláné édesanyját gyászolja. — *Argay János* kormányfőtanácsos, a Magyar Vöröskereszt Egylet ny. igazgatója életének 81-ik évében elhunyt.



Le Conte gróf és felesége Cannesban

TÖLTŐTOLLAK, csavarirónok, levélpapírok, névjegyek, meghívók: Cilcer és Társa, V., Dorottya-utca 9.

HOLUB-SÖRÖZŐ (Kossuth Lajos-utca 12) ma már fogalom! Az elit-közönség állandó találkozóhelye. Elsőrangú ételek, kitűnő borok!

BŰTORSZÖVET, szőnyeg, függöny és tapétázás *Haas Fülöp és fiai*, V., Vörösmarty-tér 1.

LILLAFÜRED

klimatikus gyógyhely. A borsodmegyei Bükkhegységben a Szinva és Garadna-völgyében, másfél kilométer hosszú tó mellett fekszik. Erdős hegyek övezik, amelyek észak felől zártak s így a szelektől védik.

PALOTA-SZÁLLÓ

(állami kezelésben) egész éven át nyitva.

A Palota-Szálló a tó mellett Mátyás király korabeli olasz renaissance-stilusban épült, a modern kor minden kényelmével, 145 pazar berendezésű vendégszobával. Gyógytényezők. Turisztika. Sport. Szórakozások. Tánc, jazz és cigányzene. MÁV-állomás Miskolc. Közvetlen autbuszjáratok nyáron Budapest—Mussolini-térről Miskolc-Lillafüred között a »Lillafüredi Állami Erdei Vasút« közlekedik. Autotaxi-állomás.

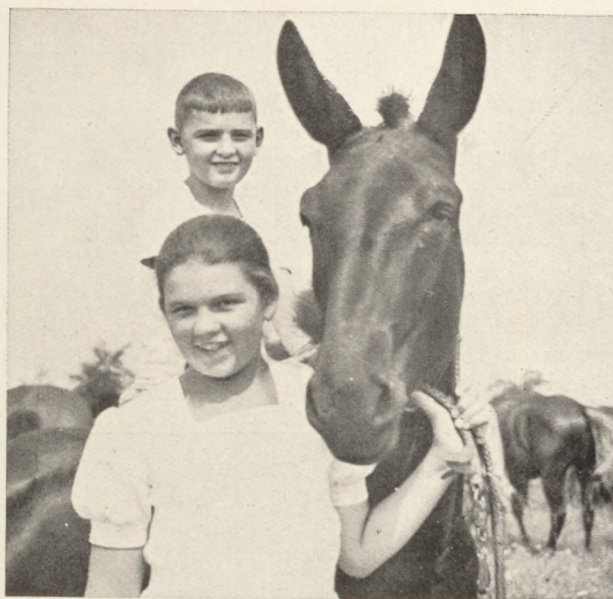
Bernáth Aladárékat, Prónay, Kováts és Maxon altábornagokat, Nagy Béla és Gáll tábornokokat, Klimkó, Péter és Vámos ezredeseket, Inánts-Papp Elemér miniszteri tanácsost, Kelemen Imre jószágfelügyelőt, Dinnyés Lajos és Csicsery Rónay István képviselőket, — valamint a minden évben visszatérő előkelőségek között itt van Barthos Tivadar felsőházi tag, Tasnády-Szűts Andor nyug. államtitkár, Kuszka István v. főispán, báró Berg Tasziló földbirtokos, gróf Zichy Ödön, Debreczeni Istvánék és Hankovszky Zoltán pestmegyei főügyész a feleségével.

Külön kell megemlékezni a szépasszonyokról, ide soroljuk: Biró Sándornét, Nagy Bélánét, Jordán Jánosnét, Pfannl Jenőnét és Némethy Ellát, az Operaház művésznőjét.

A fürdővendégek közül néhány nevet megjegyeztünk:

Diószeghy János és felesége, Sidló Ferenc és felesége, Ertl János és felesége, Bors Béla, báró Jeszenszky Ödön, Kirlényi Béla és felesége, Istvánffy Gabriella, Gössling Ronaldné, Romsauer Lajos, Bötther Dezső és felesége, Drozdy Győző és felesége, Tassy Gábor, Vargha Gábor, Jeszenszky Antal, Arady Béla, Kenessey Albert, Mende Rezső és felesége, Szabó Iván és felesége, Vigady Virgínia, Pozsegár Rezső és felesége, Lugossy József és felesége, Tempel Ferenc, Komáromy Pál, Diószeghy Aladárné, Fridrich László, Hanthy László, Máty Gyuláné, Kaltenekker Viktor, Eöttevényi Olivér, Czóger Béláné, Nemessányi Lajos, Kricsfalussy Jenő és felesége, Szegedy-Maszák Aladárné, gróf Zichy Elly, Daróczy László és felesége, Székelyhidny Ferenc és felesége, Zakariás János, Radisics István, Nymann Harald (finn százasos), gróf Festetics Andorné, Ruszinkó Béla és felesége, Ladányi Dezső, Morlin Adorján, Kossuth Árpád, Brokesch Rezsőné, báró Amelin Viktorné, Csengery János és felesége, Henning Alfréd és felesége, Angyal Kálmán és felesége, Frey Vilmos és felesége, Trux Lajos és felesége, Serbán Jánosné, Schmidt Rezsőné, Maleczky Bianka, Bosnyák Zoltán és felesége Sándor Erzsi, gróf Batthyány Károly, Czartoriski Zsigmondné, Durand Félixné,

Heyek Imre altábornagy, Prof. Balogh Jenő, Igmándy Aladár, Zilahi-Kiss László és felesége, Dolfuss Mária, Mares Lászlóné, Medgyaszay Viktorné, Jeney István és felesége és feltűnően sok külföldi, —



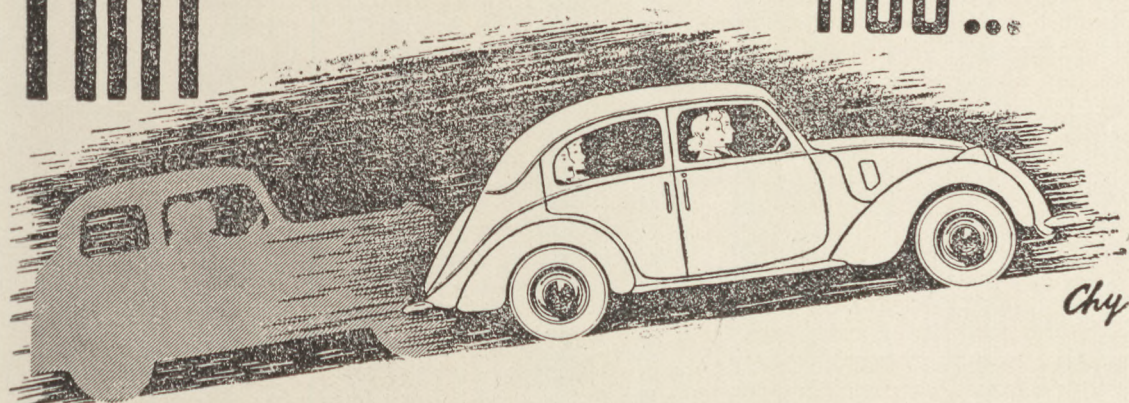
Kelemen Imre bábolnai jószágigazgató gyermekei:
Erzsébet és Imre
Kelemen Imre felvétele

különösen németek és osztrákok, de azok közül is a gráciak, akik gyakran egy jó ebéd kedvéért is átrándulnak egy weekendre, a tejjel és hévízzel folyó Kánaánba.

FIAT

Itt az új

BALILLA
1100...



LENGŐ-
TENGELY

FELÜL-
VEZÉRELT

32 HP

105 Km

9 LITER

2 PÓT-
KERÉKKEL

5400 P

FELÜLMULJA AZ EDDIGIT!

Központ, Service és Eladás: VI., Aréna-út 61.
Tel.: 298-820.
Mintaterem: IV., Váci-utca 1.
Tel.: 182-848.

S Z T Á R

Írta: Szántó Dénes.

A világon három jó dolog van: az evés, az alvás és a futballozás. Hogy a három közül melyik a legjobb, azt még nem tudom. A legrosszabbat viszont már tudom: a dolgozás. „Lö meló”, mint franciául mondják. Ha az ember a Ferencvárosban él, nagyon művelt lesz: megtanul franciául, futballul, csak éppen melóul nem. Csodálatos ügye, holott ismerek még legalább száz srácot a Franzstadtból és egyik se szereti. Ha gazdag leszek, az emberek bámulni fognak, hogy én mennyit fogok nem dolgozni.

* * *

Ellenszenves egyén ez a Fekete nevű fűszeres. Azért, mert a balsors és özvegy mostohaanyám ádáz kegyetlenséggel kezére játszottak, még nem kellene neki ennyire visszaélnie



Neptun-egyletiek kirándulása Horányba

Ifj. Fényes István felvétele

a türelmemmel. Elvégre én egy jó házból való tanonc vagyok s elvégre a mai fiatalságot sportra kell nevelni, mivel szemben én hiába igyekszem minden szabad időmet a Népliget gyepén tölteni, hol testemet és lelkemet üdíthetném a rongylabdárúgás által, mikor az a Fekete nevezetű — különben nem mondom ki, hogy micsoda, én egy úriember vagyok — szóval állandóan huzatja velem az üzleti kocsit, amely árut hoz a nagykereskedőtől, meg kihordatja velem a faszenes csomagot, a krumplit, a spirituszt és spenótot, meg mit tudom én még milyen marhaságokat, amiket a környékbeli háziasszonyok unalmukban és féktelen pazarlásukban összevásárolnak. Szegény ferencvárosi férjek! Mindnek démon a felesége. És egyik sem ad borralalót. Pedig háromhavi tagdíjjal tartozom a nőfőkába.

* * *

A Népligeti Futball Klubnak alapító tagjai közé tartozom és állandóan játszom az első csapatban, mint kapus. Multkor ugyan ki akartak rakni a másodikba egy bizonyos Vargonya nevezetű borbély miatt, de egyrészt sikerült Vargonyának egy balkezes horgot beadnom, másrészt oly jól védtem a Kálváriateri Atlétikai Klub ellen, hogy mégis bent maradtam az első csapatban. Igaz, hogy mint hátvéd, mert a vezetőség meg lett vesztegetve bizonyos Svarc által öt pohár sörrrel s azóta ő a kapus, de azért hátvédnek lenni se rossz. Fő, hogy az ember az elsőben van, nem?

NYÁRI RUHÁKAT, vászon öltönyöket remekül és gyorsan tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar utca 3. Telefon: 185-129.

Azt hiszem, dicsőséget hoztam a Kluprotics névre, ugyanis a Kálvária-teret megvertük kilenc-nullra, amiből én is rúgtam kettőt, mint hátvéd, de az ember a támadás hevében előre megy, ügye és suttol. Az a pizok Svarc is lőtt gólt, mint kapus. Egyszerűen kiszalad a csatárok közé. És henceg, hogy ő nem kapott be egyet se. Pedig ez kizárólag az én hátvédmunkámnak köszönhető. A nőfőká méltányolta is érdemeimet és az egyik felszabadult futballcipőt nekem osztotta ki. Kár, hogy a cipő ballábra szól, holott én jobblábas vagyok, de a jobblábra valót az a pizok Svarc kunyerált ki magának, aki protekciós alak, mert nincs nekije mostohaapja, hanem valódi, aki szabó a Haller-utcában és rém gazdag. A fél Ferencváros tartozik neki.

* * *

Ma szenzációs dolog történt velem. Elszípkáztak a nőfőkától. A Fagylaltárusok FC intézője annál a gyepresznél árult fagylaltot, ahol a nőfőká tréninget tartott és úgy megtetszett neki a mozgásom, hogy aláíratott velem egy belépési nyilatkozatot. Az elhatározás részemről könnyen ment, csak az aláírás miatt gondolkodtam egy kicsit azon, hogy elhagyjam-e a régi klubomat. De aztán mégis sikerült. Azt mondta az intéző, hogy ha jól játszom és a főfőcő nem esik ki, akkor esetleg én is kaphatok albérletbe egy fagylaltos kocsit. Attól félek, ez már profi dolog, de mindegy. A főfőcő a negyedosztályú amatőrbajnokság negyedik csoportjának tizenegyedik helyén fekszik és egyszer már egész az ötödik helyig felküzdötte magát. Szóval igazolt futballista vagyok én is, az MLSz. kötelékébe tartozom.

* * *

Tegnap már játszottam az FFC egyben bajnokit és nyertünk! Hálós kapu és meszelt pálya... mint egy álom! Az FFC elkerült a veszélyes zónából. A tréner felfedezte, hogy én tipikus balhalf vagyok és így azon a poszton játszatott. Nagyon megdicsérték, mert én rúgtam le az ellenfél jobbszélsőjét, aki előzőleg már két gólt lőtt. Így három-kettőre győztünk és meccs után kaptam egy nagy adag citromfagylaltot. Azt hiszem, ez már nyílt álamatőrség.

* * *

A sors útjai kiszámíthatatlanok. Már három meccset nyertem a fagylaltosoknak és újabban habot is kapok a nagy adagra. A csapat balszélsője inas a László és Társa cukrásznál és elhencegett velem. A Társa ezt meghallotta és elmondta a feleségének, akinek az udvalója unokatestvére Bugylisnak, a Pannonia masszörjének. Erre a Bugylis és egy főtréner kijöttek titokban egyik meccsemre és utána elhívtak sörözni. Ezúttal fagylalt helyett sört kaptam, ugyancsak habbal és a tréner azt mondta, ha akarok, eljárhatok a Pannonia-pályára, mert úgy látja, esetleg lehet belőlem

MINDENKI „SPORT”-JA. A Dohányjövődék — a „Horthy Kupa” nemzetközi vízipóló körmérkőzések alkalmából — természetes nikotinszegény dohányból gyártott különlegesen enyhe, mindamelllett illatos cigarettát hozott forgalomba 24 darabot tartalmazó, a vezető sportegyesületek színeivel díszített tárcszerű dobozban. Ötletes újítás a cigarettákat rögzítő, a dohány kihullását megakadályozó papírrugózás és a körtornának a dobozban elhelyezett programja. Jóslatunk: a „Sport” cigaretta rövidesen mindenki „Sport”-ja lesz. Ára 5.5 fillér, Nikotex-minőségben 6.5 fillér.

NANCY CARROLL mondja:

„ÉN rendszeresen Lux Toilet Soap—ot használok. Bőrömet puhítja, üdíti és rugalmasságát megőrzi.“

LUX TOILET SOAP



HOLLYWOOD SZÉPSÉG-SZAPPANA
KAPHATÓ MINDENÜTT ♦ ÁRA 40 FILLÉR

FOTO METRO

valamit csinálni. Kérdeztem, hogy aláírni kell-e, mondták nem, erre belementem a dologba. Ha az embernek tizen-nyolc éves korában négy elemije van, óvatosan jár el.

* * *

Pannonia! A közép-európai kupa tavalyi győztese, a profi első liga bajnoka, a nagy túracapat, az ötvenezres pálya, a... a... hát szóval itt vagyok a Pannonia tréningjein, bámulom a tribünöket, kaptam felszerelést, használhatom a zuhanyt, a tréner foglalkozik velem, rúghatok kapura, eljáráhatok ingyen a Pannonia összmeccseire és megszűnt a fagyaltevés. Ez egy álom.

Már játszom a szövetségi díjért a kettőben. A fagyaltevésről kiléptem. A fűszerestől kiléptem. A mostohaanyámtól kiléptem. A mostohaanyámnál nem érdemes amatőrnek lenni. Ezentúl egészen a futballnak akarok élni. Petőfi a költészetnek, Kluprotics a labdarúgászatnak. Imádom a bőrlabda szagát, imádom a stoplicsikorgást, imádom a füttyülő hangját, imádom, ha fellöknek, ha lerúgnak... A tréner egyre többet foglalkozik velem, a klubházban adat kosztot és pontosan előírja, hogy miből mennyit szabad ennem, mennyit szabad aludnom, mennyit szabad... stb. Azt mondja, hogy tervei vannak velem, de ne szóljak senkinek. Ja igen és nem balhalfot játszom velem, hanem középcsatárt. Tipikus center vagyok, mondja. Miután utólag megtudtam, hogy a tipikus szó nem bántó, belenyugodtam ebbe a megoldásba is. Nekem mindegy, csak rúghassam a bőrt.

* * *

Becsületszavamra, ez egy álom. A Pannonia nagy egyje barátságos meccset játszott valami angol csapattal, a nevét nem lehet kimondani és én voltam a center. Csak szombaton este mondták meg... és a vasárnapi lapok már közölték a nevemet. De nem a Kluprotics nevet, mert ilyen névvel nem

lehet centert játszani, mondta az intéző úr, hanem megváltoztatták Kiskunsághyra. A tréner Kucsmányit akart belőlem csinálni, a masször pláne Kapássyt, mert jól lövök kapásból, — de ilyen dolgokban az intéző szava döntő. Szombaton végignézt az egész Pannonia vezérkar, aztán kezdet kellett fognom egy csomó doktor úrral, igazgató úrral, elnök úrral, meg tudja az ördög, ki-mivel; a vége az lett, hogy az első félidőben lőttem egy dugót az angoloknak, rém könnyű helyzet volt, ketten jöttek rám elől, de harminc méterről igazán nem vicc egy kis rést találni a kapuba, volt a fagyaltevésnél sokkal nehezebb helyzet is, — na, szóval meccs után alá kellett írni egy szerződést — még csak írni kellett! Hogy a f... — hogy én eztán rendes fizetést kapok, mindjárt adtak is előleget, másnap az egyik elnök felöltöztetett tetőtől talpig egy boltban és eldobatta velem a régi harisnyámat, úgy fájt érte a szívem és a Sajtó azt írta, hogy új tehetség tűnt fel és hogyha foglalkoznak velem, nagy játékos lehetek még. Csodálatos, hogy az a Sajtó honnan ismer engem, mikor én még nem is láttam őtet.

* * *

Ha ezt Fekete, a fűszeres látta volna és anyám, a mostoha... Centert játszottam a Nemzeti Válogatottban, Olaszország ellen. A meccset mellesleg megnyertük öt-nullára, de nem ez a fontos. Hanem hogy hármat én lőttem és az összes támadásokat én készítettem elő és halfot játszottam és mindent és dolgoztam és nem voltam fáradt és sikerült, amit akartam... Az olaszok csak néztek, ahogy lefutom a védelmüket és ahogy élesem lövök a kapus hasa alatt... Éreztem, hogy formában vagyok, hogy megy a dolog, irányítottam a szárnyakat, partnereim megértették és ha nem olyan rövid a meccs, még tizet lövünk nekik. (Álom!)

Nem is gondoltam, hogy ilyen nehéz dolog profi-futballistának lenni... Ezek a körülrajongások, ezek a reprezentálások... Ha pályára lépek, a tömeg üvölt. Ha lejövök, vállára emel. A fényképezészek énrám külön pikkelnek. A lábamat ekstra lerajzolják és orvosok előadásokat tartanak a szervezete mről. A piszok Svarc, aki a fagyaltosoknál ki akart túrni a csapatból, könyörög, hogy menjek az apjához ruhát csináltatni, ingyen adja, olyan jó reklám lenne neki. A nők üldöznek, meccs után tucatszám várnak rám — aláírásért! Hogy a f... Hu! Eddig két miniszter és három fővárosi tanácsos köszöntött fel, az országgyűlési képviselőkről és városatyákról nem is szólva. Rólam nevezik el a cipőkrémet és fogpasztákat. A multkor Bugylis azt mondta, hogy egy sztár vagyok, mire le akartam neki kenni egyet, de azóta már tudom, hogy mit jelent. Hát igen! Sztár vagyok. Ez egy álom, ha mondom, na!

* * *

Tegnapelőtt megválasztottak Tápé díszpolgárává. Tegnap doktor Kuncz, a Pannonia elnöke kölcsönkért tőlem határozat, mert éppen kevés pénz van nála és meglátott a kirakatban egy autót, amit meg akar venni a lányának, aki úgy van nevelve, mint egy hercegnő.

* * *

Ma eljegyezték Kuncz Bözsivel, az elnök lányával. Csakugyan hercig nő. Hozomány kettőszáz és egy villa, sajnos, nem a Franzstadtban, csak a Gellérthegyen. A lány csinos, nem mondom, csak az a baja, hogy nyolc gimnáziumot végzett. Hát mit csináljak én az ő nyolc gimnáziumával? És beválasztottak igazgatósági tagnak a Fővárosi Pályaeépítő R.-T.-ba. Itt is alá kellett írnom egy rakás dolgot. Muszáj már ezen valahogy segíteni. Egy álom ez a sztárság, csak aláírni ne kellene.

* * *

Menyasszonyom addig terrorizált, hogy engedtem neki. Ma beiratkoztam magántanulónak az első polgáriba. Jó nő ez a Bözsi, mondtam is neki, hogy én magántanulok, ha akarja... de azért semmi sem ér annyit az egész világon, mint egy rendesen megpöccintett, sarkos, félmagas, éles gól!

MŰVÉSZTÖRTÉNETEK

A dallamos hangszer.

Richard Strauss, a német zenei élet egyik legkiválóbb és legnagyobb egyénisége, egy alkalommal éppen probát tartott egy szimfónikus költeményből, midőn a nagydobost a telefonhoz szólították. A dirigens megütöközéssel ezt kiáltotta utána:

— Ez igazán borzasztó! Éppen ezen a helyen a nagydob veszi át a dallamot!

A szokás rabja.

Dolly, az új filmszillag, férjhez ment. Néhány nappal az esküvő után találkozik egy kolléganőjével.

— Nos, Dolly — kérdezi ez — milyennek találsz a házasságot? Hogy vagy megelégedve az uraddal? Azt hallom: bolgár ember.

— Nagyszerű! — rajongott az újdonsült menyecske. — Én vagyok a világ legboldogabb asszonya. Ezentúl kizárólag bolgárok lesznek a férjeim.

EMPRIMÉ-ruhákat, crém köpenyeket és kosztümöket gyorsan és szépen tisztít a Király Vegytisztító, Kelmefestő és Gőzmosógyár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 185-129.

Ezért.

XIV. Lajos egy ízben kedvetlenül fordult Mezeray történetíróhoz:

— Magyarázza meg nekem, miért ábrázolja ön XI. Lajost zsarnokként?

— Sire! Miért volt zsarnok? — hangzott a kíméletlen válasz.

Ez az oka.

Egy budapesti színház direktorát felkeresi egy fiatal színpadi szerző, akinek első darabját mérsékelt sikerrel adták elő.

— Mondja, igazgató úr — szólta némi nehezteléssel — ön ezt bizonyára készakarva csinálja? Mindannyiszor, amikor a színház majdnem üres, mindig az én darabomat adják!

Fligl József.



Gergely Péter

GERGELY PÉTER Eskü-úti bázisöttes, vászon és népművészeti cikkek üzlete e hóban ünnepli fennállásának 30 éves jubileumát. Gergely Péter üzlete mindjárt meginduláskor szinte páratlan népszerűsége tett szert és azóta csak fokozta a vásárlóközönség iránta való bizalmát és szeretetét.

Ez nem is csoda, mert a cég kitűnő tulajdonosa, Gergely Péter, a régi világbeli tradíciókon nyugvó üzletvezetési szellemet, a tisztas kereskedői törekvéseket a modernül képzett kereskedő haladó stílusával egyesíti magában. Kitűnően nevelt, előzőkeny személyzete, dús választékú, nagy szakértelemmel összeállított raktára, szolid árai mind hozzájárultak cége népszerűsítéséhez.

Gergely Péter izig-vérig magyarérzésű ember, akit mindig első sorban a magyar gyártmányú kelméknek a propagálójá és nagy része van a magyar áruk úgy a belföldön, mint a külföldön való megismerésében és megkedveltetésében.

*

Nagyszerű teljesítményét a hivatalos körök is elismerték, amikor több ízben kitüntetéssel jutalmazták. Így a Magyar Hét alkalmával elismerő oklevéllel, a székesfehérvári Ipari és Kereskedelmi Kiállításon pedig nagezüst éremmel tüntették ki.

KOZMETIKA

Rovatvezető: Royal kozmetikai szalón, IV., Váci-utca 21.
Telefon: 186-038.

NYÁRVÉGI SZÉPSÉGÁPOLÁS.

Elmult a kánikula. A strandszezon lassan befejeződik, visszajöttek a hölgyek a nyaralásból. Egy tüzetes megvizsgálása arcbőrünknek és szemünkbe ötlük a rengeteg szépség-hiba, melyeket részben a nyári nap, részben a „nemtörődöm-ség” okozott. A legtöbb bőr hajlamos a pigmentációra. A napozástól helyenként kisebb-nagyobb barnás foltok képződtek. Ezeket a festékfoltokat intézetben fehéritő-pakkolással halványítjuk, otthonra fehéritő krémet adunk; vagy speciális villanykezeléssel véglegesen eltüntetjük. A nyáron



Részlet a rovatvezető Royal-kozmetika kezelőterméből

megerősödött hajszálakat véglegesen kiirtjuk villannyal, ez abszolút fájdalomtalan, gyors és biztos. A kifakult szemöldököt és szempillákat tartósan megfestetjük barna, vagy feketére, ezáltal a rövid szempilla is hosszúnak tűnik és a szemek nagyobbak látszanak. A félig már lekopott és lesülte arcbőr sminkelésére nagyon vigyázzunk, ez ilyenkor a legnagyobb körültekintést és szakértelmet igényli. Hajszálnyi pontossággal kell kiválasztanunk, hogy bőrünk és a haj színéhez, milyen árnyalatú arcrouge, szájrounge és puder illik. „Beauté bar”-unkban mindenkinek egyénisé-géhez mixeljük a szépítőszereket. Az arcápolás mellett az alak szépségéről sem szabad megfeledkezünk. A nyári

BEVONT falainkat és bevont bútorainkat, felsőruháinkat, függő-nyeinket a legnagyobb igényt is kielégítő módon tisztítja a köz-kedvelt „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-utca 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

AKI ÉBREN, sűrű dohányfüstben eltöltött vagy átmulatott éj-szaka után fejfájással vagy gyomorrontással ébred, az saját hibája folytán szenved. Mert, ha ilyenkor, lefekvés előtt 1—2 Pyramidon-tablettát vesz be, bizonyos, hogy másnap frissen és jókedvűen fog felébredni. Vegyük be tehát a Pyramidont idejekorán!

A felső körök discret

magánnyomozója

„NOVUM” (Ferenczy)

VII, Erzsébet-körút 1. Telefon: 1-374-87

sok pihenés elősegítette a has, csípődudorok, combok s.b. megvastagodását. Mindezt a vonalzavaró rendellenességet néhány helyifogyasztásos kezeléssel tökéletesen eltüntetjük. Az új saison divatja nem tűri az alak különböző vonalzavarait. Fűző viselése csak a legvégső esetben ajánlatos, mert egyébként nyulánk és jóalakú hölgyeknél (kik egy-egy dudort akarnak fűzővel leszorítani), petyhüdtté teszi az izmokat és ezzel az alakot.

Amerikából érkezett, házilag is alkalmazható hab-pakkolás: 1. friss tojásfehérjét kemény habba verjük, ezt zsíros arcbőrnel kevés glicerinnel és citromlével, száraz bőrnél pedig olajemulsióval keverve kenjük egy lapos ecset segítségével az arcra. 10—15 perc múlva lemossuk. utána az arcbőr fehérebb és üde lesz.

Díjtalan tanácsadás és felvilágosítás a kozmetikai újdonságokról személyesen, levélben, vagy telefonon.

VIDÉKI ASSZONY: Körülbelül 1 hét alatt 8—10 kezeléssel elérhető a kért eredmény.

BABAARCÚ: A nagyobb szeplőket és barna foltokat villannyal néhány kezeléssel eltüntetjük. A krém használata nem végleges.

V. E. BARONESS: A kérdezett szépség-hiba kizárólagosan helyi fogyasztással tüntethető el. Méltóztassék felkeresni intézetünket, hogy részletes felvilágosítást adhassunk.

SALON DE BEAUTÉ ROYAL

az amerikai rendszerű modern kozmetika
IV, Váci-utca 21 — Telefon: 18-60-38

AUTÓN AUSZTRIÁN KERESZTÜL

Sem a vasút, sem a repülőgép nem tárják fel oly mértékben egy országnak rejtett és talán éppen azért vonzó szépségeit, mint az automobil. Aki valamely országot igazán meg akar ismerni, az az országutat választja. Ez csaknem mindenüvé elvezeti a túristát.

Ennek az idegenforgalmi értéknek jelentőségét ismerte fel a szomszédos Ausztria, amikor a nagy osztrák útépitési program keretén belül néhány év alatt a világhírűvé vált alpesi műutak egész sorát építette meg, amelyek között a legnevezetesebbek a Grossglockner- és a packi hágóutak. Az ebben rejlő idegenforgalmi erőt támasztja alá azzal a jól megszervezett propagandával is, aminek látható szerve a Magyar-Osztrák Alpeli Egyesületnek a budapesti Osztrák Forgalmi Irodában működő autósosztálya. Az autósztály szakzerű tanácsokkal látja el az ausztriai autó-túrára induló utasokat, megbeszéli velük túratervüket és kíván-ságukra napi szakaszokra osztja be számukra a tervezett túrát. A Magyar-Osztrák Alpeli Egyesület autósosztálya ezenkívül megszerzi az ausztriai túrához szükséges összes nemzetközi okmányokat, carnet-t, nemzetközi út- és soffőrigazolványt, triptikeket stb. Ezek az autósok számára fenntartott könnyítések éppen úgy meg fogják növelni az ausztriai autótúrák számát, mint az osztrák vasutak 80%-os visszautazási kedvezményei a vonattal utazók tömegeit. A Magyar-Osztrák Alpeli Egyesület titkársága olcsó csónak-, kajak- és kerékpár-triptiket is kiállít.

FINOM FEHÉRNEMŰ mosására legjobban bevezetett és berendezett cég, a társaság kedvelt tisztítója, a „Király” Gőzmosó, festő- és vegytisztítógyár, IV., Magyar-u. 3. Telefon: 85-1-29. Mindenért elküldenek.

Felelős szerkesztő és kiadó: MIAKICH KÁROLY
Főmunkatárs: UJHELY JÓZSEF
Kiadja „A Társaság” Irodalmi Lapkiadó R.-T.
Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

SZÉCHÉNYI
KÖNYV-
TÁR

A Társaság



Rajczy-Rasztovich Imre és felesége Simonfay Kata

Schäffer Gy. felvétele (VII., Rákóczi-út 26).

ÁRA
80
FILL.